

# NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000

(from 30 kW 2-pole and 18.5 kW 4-pole)

Safety instructions and other important information



**NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE  
Series 1000, TPE Series 2000**  
Installation and operating instructions  
Other languages  
<http://net.grundfos.com/qr/i/99457466>



# NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000

---

<b>English (GB)</b>	
Safety instructions .....	4
<b>Appendix A .....</b>	<b>7</b>
<b>EU declaration of conformity .....</b>	<b>8</b>
<b>UK declaration of conformity .....</b>	<b>11</b>
<b>Moroccan declaration of conformity.....</b>	<b>12</b>
<b>Ukrainian declaration of conformity.....</b>	<b>13</b>
<b>Operating manual EAC .....</b>	<b>14</b>

## English (GB) Safety instructions

### Original safety instructions

These safety instructions give a quick overview of the safety precautions to be taken in connection with any work on this product. Observe these safety instructions during handling, installation, operation, maintenance, service and repair of this product. These safety instructions are a supplementary document, and all safety instructions will appear again in the relevant sections of the installation and operating instructions. Keep these safety instructions at the installation site for future reference.

### General information



Read this document before you install the product. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.



Read the installation and operation instruction and safety installation and operation instruction of the motor for motor safety information, if the motor is not a Grundfos motor.

### General information



Read this document and the online version of the installation and operating instructions before you install the product. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.

### Hazard statements

The symbols and hazard statements below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



**DANGER**  
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious personal injury.



**WARNING**  
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious personal injury.



**CAUTION**  
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

The hazard statements are structured in the following way:



**SIGNAL WORD**  
**Description of the hazard**  
Consequence of ignoring the warning

- Action to avoid the hazard.

### Notes

The symbols and notes below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



Observe these instructions for explosion-proof products.



A blue or grey circle with a white graphical symbol indicates that an action must be taken.



A red or grey circle with a diagonal bar, possibly with a black graphical symbol, indicates that an action must not be taken or must be stopped.



If these instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.



Tips and advice that make the work easier.

Please ensure that the safety instructions and I&O documentation are prepared on your end before commencing the service work.

### Receiving the product



#### **WARNING**

##### **Crushing of feet**

Death or serious personal injury

- Use safety shoes during transport and avoid stacking the boxes.



#### **CAUTION**

##### **Heavy lifting**

Minor or moderate personal injury

- Use proper lifting equipment when handling the product.
- Follow local regulations.

### Handling



#### **WARNING**

##### **Heavy dumping**

Death or serious personal injury

- Make sure that the pump remains in a stable position during unpacking and installation by means of the straps used for lifting the pump.
- Note that typically the centre of gravity of the pump is close to the motor.

### Installation requirements



Never stand on the CUE, motor and the pump.



Any installation, maintenance and inspection must be carried out by qualified, experienced and authorized persons.



Read the installation and operation instruction and safety installation and operation instruction of the motor for motor safety information, if the motor is not a Grundfos motor.



#### **WARNING**

##### **Sharp element**

Death or serious personal injury

- Use safety knives and protective gloves when unpacking the product.



#### **WARNING**

##### **Heavy lifting**

Death or serious personal injury

- Use proper lifting equipment when handling the product.
- Follow local regulations.



#### **WARNING**

##### **Electric shock**

Death or serious personal injury

- Before starting any work on the product, make sure that the power supply has been switched off at least for as long as stated below and that it cannot be accidentally switched on.
- Touching the electrical parts may be fatal, even after CUE has been switched off.

Voltage	Min. waiting time
380-500 V	15 minutes
	22-90 kW (30-125 hp)

**DANGER****Intoxication or risk of chemical burn**

Death or serious personal injury



- The battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if it is swallowed or placed inside any part of the body. In such event, seek medical attention immediately.
- The replacement or servicing of batteries must be carried out by a qualified person.
- The battery contained within this product, whether new or used, is hazardous and is to be kept away from children.

**DANGER****Magnetic field**

Death or serious personal injury



- Do not dismantle, assemble or maintain the motor if you have a pacemaker or any other implanted electronic device.
- Keep the working environment clean, make sure no magnetized dust exist.

**IT mains**

Do not connect 380-500 V CUE frequency converters to mains supplies with a voltage between phase and protective earth of more than 440 V.

**Electrical connection****WARNING****Electric shock**

Death or serious personal injury



- Before starting any work on the product, make sure that the power supply has been switched off and that it cannot be accidentally switched on. See section Installation requirements.
- Touching the electrical parts may be fatal, even after CUE has been switched off.

Voltage	Min. waiting time
380-500 V	15 minutes
	22-90 kW (30-125 hp)

**WARNING****Electric shock**

Death or serious personal injury



- Before carrying out any work, ensure that the motor is not rotating. Even when not supplied with power, there is voltage at the terminals of a rotating magnet-assisted reluctance motor.



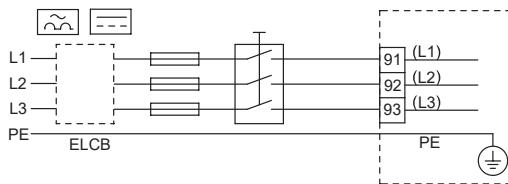
The owner or installer is responsible for ensuring correct earthing and protection according to local standards.



For products with STO, ensure short-circuit protection of the cable between terminal 37 and the external safety device.



Security measures are the responsibility of the user. The frequency converter parameters can be password protected.



TM038525

Example of three-phase mains connection of CUE with main switch, backup fuses and additional protection

**Protection against electric shock, indirect contact****CAUTION****Electric shock**

Minor or moderate personal injury



- CUE must be earthed correctly and protected against indirect contact according to local regulations.



The leakage current to protective earth exceeds 3.5 mA, and a reinforced earth connection is required.

**Additional protection****WARNING****Electric shock**

Death or serious personal injury



- The leakage current to protective earth exceeds 3.5 mA.

**EMC-correct installation**

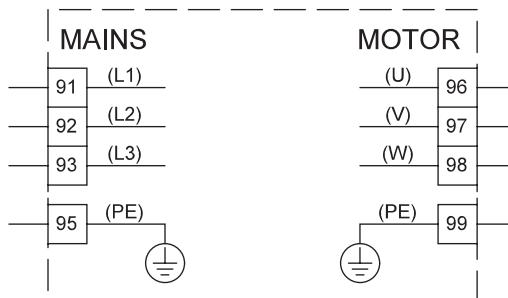
The motor cable must be screened for CUE to meet EMC requirements.

**Mains and motor connection**

Check that the mains voltage and frequency correspond to the values on the nameplate of CUE and the motor.



The motor cable must be screened for CUE to meet EMC requirements.

**Wiring diagram**

TM038799

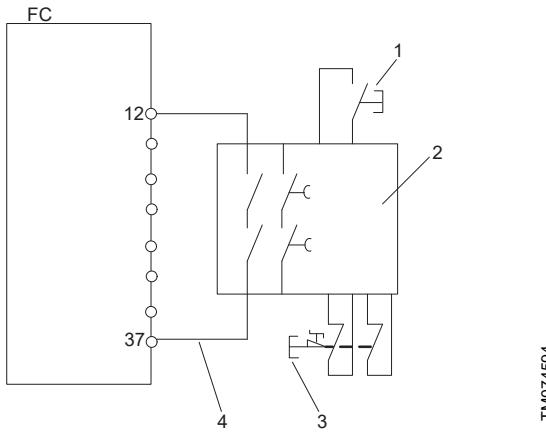
Wiring diagram, three-phase mains connection

Terminal	Function
91 (L1)	
92 (L2)	Three-phase mains supply
93 (L3)	
95/99 (PE)	Protective earth connection
96 (U)	
97 (V)	Three-phase motor connection, 0-100 % of mains voltage
98 (W)	

**STO installation, optional****DANGER****Exposure to high pressure or toxic liquids**

Death or serious personal injury

- Failure to remove the jumper will disable the STO function and the motor might not stop as intended and can cause severe injury or death.
- Failure to use safety-monitoring relay compliant with Category 3 /PL "d", ISO 13849-1 or SIL 2, EN 62061 and IEC 61508. Perform a functional test every 12 months to ensure that the system works properly.

**STO wiring**

<b>Pos.</b>	<b>Description</b>
1	Reset button
2	Safety relay (category 3, PL d or SIL2)
3	Emergency stop button
4	Short-circuit protected cable if the product is not installed inside an IP54 cabinet.

**Servicing the product**

Never stand on the CUE, motor and the pump.

**CAUTION****Electric shock**

Minor or moderate personal injury

- Before starting any work on the product, make sure that the power supply has been switched off and that it cannot be accidentally switched on. See section Installation requirements.
- Touching the electrical parts may be fatal, even after CUE has been switched off.

<b>Voltage</b>	<b>Min. waiting time</b>
380-500 V	15 minutes 22-90 kW (30-125 hp)

**WARNING****Electric shock**

Death or serious personal injury

- Before carrying out any work, ensure that the motor is not rotating. Even when not supplied with power, there is voltage at the terminals of a rotating magnet-assisted reluctance motor.

**DANGER****Magnetic field**

Death or serious personal injury



- Do not dismantle, assemble or maintain the motor if you have a pacemaker or any other implanted electronic device.
- Keep the working environment clean, make sure no magnetized dust exist.

**DANGER****Intoxication or risk of chemical burn**

Death or serious personal injury



- The battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if it is swallowed or placed inside any part of the body. In such event, seek medical attention immediately.
- The replacement or servicing of batteries must be carried out by a qualified person.
- The battery contained within this product, whether new or used, is hazardous and is to be kept away from children.

**Cable requirements**

Always comply with local regulations as to cable cross-sections.

**Electrical data**

Do not use the power supply for switching CUE on and off.

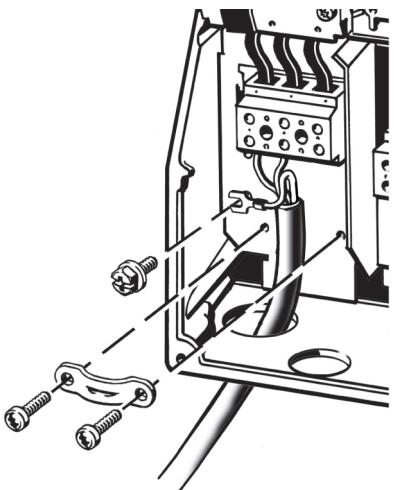
**Disposing of the product****DANGER****Magnetic field**

Death or serious personal injury



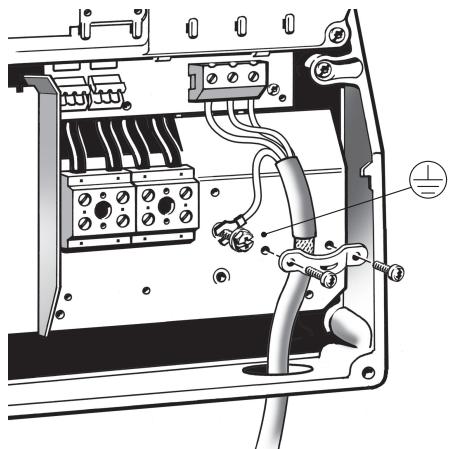
- Do not dismantle, assemble or maintain the motor if you have a pacemaker or any other implanted electronic device.
- Keep the working environment clean, make sure no magnetized dust exist.

### A.1. Appendix



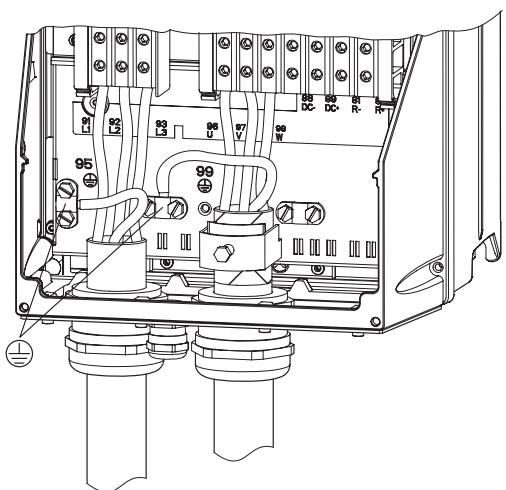
TM039019

Fig. 1 Mains connection, B2



TM039020

Fig. 2 Motor connection, B2



TM039016

Fig. 3 Mains and motor connection, C1 and C2

## EU declaration of conformity

### GB: EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the product NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, to which the declaration below relates, is in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EU member states.

### CZ: EU prohlášení o shodě

My společnost Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobek NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sbližení právních předpisů členských států Evropské unie.

### DK: EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Grundfos, erklaerer under ansvar at produktet NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 som erklæringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Rådets direktiver der er nævnt nedenfor, om indbyrdes tilnærmelse til EU-medlemsstaternes lovgivning.

### ES: Declaración de conformidad UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto al que concierne la presente declaración, marcado con la denominación NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, es conforme con las Directivas del Consejo que figuran a continuación, basadas en la aproximación de las legislaciones correspondientes de los Estados miembros de la UE.

### FR : Déclaration de conformité UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre entière responsabilité que le produit NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, auquel la déclaration ci-dessous fait référence, est conforme aux directives du Conseil répertoriées ci-dessous, concernant le rapprochement des législations des États membres de l'UE.

### HR: EU Izjava o uskladenosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s direktivama Višeča dolje navedenih o uskladijanju zakona država članica EZ-a/EU-a.

### IT: Dichiarazione di conformità UE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri UE.

### LV: ES atbilstības deklarācija

Uzņēmums Grundfos ar pilnu atbilstību paziņo, ka produkts NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, uz kuru attiecas tālāk redzamā deklarācija, atbilst tālāk norādītajām Padomes direktīvām par ES dalībvalstu normatīvo aktu tuvināšanu.

### PL: Deklaracja zgodności WE

Firma Grundfos oświadczycia z pełną odpowiedzialnością, że jej produkt NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich UE.

### RO: Declarație de conformitate UE

Subscrisa, Grundfos, declară pe propria răspundere că produsul NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, la care se referă declarația de mai jos, este în conformitate cu Directivele Consiliului enumerate mai jos privind aplicarea legiștațiilor statelor membre UE.

### BG: Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Grundfos, деклараме с пълната си отговорност, че продуктът NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, за който се отнася настоящата декларация, отговаря на следните директиви на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите-членки на ЕС.

### DE: EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EG-/EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmt.

### EE: ELI vastavusdeklaratsioon

Meie, Grundfos, kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust selle eest, et toode NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, mille kohta allolev deklaratsioon kääb, on kooskõlas Nõukogu Direktiividega, mis on nimetatud allpool vastavalt vastuvõetud õigusaktidele ühtlustamise kohta EÜ/ELI liikmesrikkides.

### FI: EY-vastavuksenmukaisuusvakuutus

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, jota tämä vakuutus koskee, on EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähetämiseen tähtäävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukainen seuraavasti.

### GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, στο οποίο αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ.

### HU: EU megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelel az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

### LT: ES atitikties deklaracija

Mes „Grundfos”, su visa atsakomybe pareiškiame, kad produktas NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, kuriam skirta ši deklaracija, atitinka toliau nurodytas Tarybos Direktyvas dėl ES šalių įstatymų suderinimo.

### NL: EC Conformiteitsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat product NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EU-lidstaten.

### PT: Declaração de conformidade UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que o produto NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, ao qual diz respeito a declaração abaixo, está em conformidade com as Diretivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

### SR: EU deklaracija o uskladenosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je proizvod NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, na koji se dole navedena deklaracija odnosi, u skladu sa dole navedenim Direktivama Saveta o uskladijanju zakona zemalja članica EU.

**RU: Декларация о соответствии нормам EC**

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделия NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, к которому относится нижеприведённая декларация, соответствует нижеприведённым Директивам Совета Евросоюза о тождественности законов стран-членов EC.

**SI: Izjava o skladnosti EU**

V Grundfusu s polno odgovornostjo izjavljamo, da so izdelki NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, na katere se spodnja izjava nanaša, v skladu s spodnjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic EU.

**TR: AB uygunluk beyani**

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 ürünlerinin, AB üye ülkelerinin direktiflerinin yakınlaştırılmasıyla ilgili aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

**CN:欧盟符合性声明**

我们，格兰富，在我们的全权责任下声明，产品NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000，即本声明所指之产品，符合欧盟使其成员国法律趋于一致的以下理事会指令。

**KO: EU 적합성 선언**

Grundfos는 아래의 선언과 관련된 NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 제품이 EU 회원국 법률에 기반하여 아래의 이사회 지침을 준수함을 단독 책임 하에 선언합니다.

**ID: Deklarasi kesesuaian Uni Eropa**

Kami, Grundfos, menyatakan dengan tanggung jawab kami sendiri bahwa produk NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, yang berkaitan dengan pernyataan ini, sesuai dengan Petunjuk Dewan serta sedapat mungkin sesuai dengan hukum negara-negara anggota Uni Eropa.

**MK: Изјава за сообразност на ЕУ**

Ние, Grundfos, изјавујаме под целосна одговорност дека производот NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, на кој се однесува долнаведената изјава, е во согласност со овие директиви на Советот за приближувања на законите на земјите-членки на ЕУ.

**NO: Samsvarserklæring for EU**

Vi, Grundfos, erklaerer under vårt eneansvar at produktet NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, som denne erklaeringen gjelder, er i samsvar med Det europeiske råds direktiver om tilnærming av forordninger i EU-landene.

**TH: คำประกาศความสอดคล้องตามมาตรฐาน EU**

เราในนามกรุนด์ฟอส ขอประกาศภายใต้ความรับผิดชอบของเราเดียวยังผู้เดียวว่าผลิตภัณฑ์ NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 ซึ่งเกี่ยวข้องกับคำประกาศนี้มีความสอดคล้องกับระเบียบค่าสั่งตามรายการด้านล่างนี้ของสวัสดิภาพว่าด้วยค่าปริมาณตามกฎหมายของรัฐที่เป็นสมาชิก EU

**VI: Tuyên bố tuân thủ EU**

Chúng tôi, Grundfos, tuyên bố trong phạm vi trách nhiệm duy nhất của mình rằng sản phẩm NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 mà tuyên bố dưới đây có liên quan, tuân thủ các Chỉ thị Hội đồng sau về việc áp dụng luật pháp của các nước thành viên EU.

**IS: ESB-samræmisyfirlýsing**

Við, Grundfos, lýsum því yfir og ábyrgjumst að fullu að varan NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, sem þessi yfirlýsing á við um, samræmist tilskipunum ráðs Evrópubandalaganna um samræmingu laga aðildarríkja ESB.

**SE: EU-försäkran om överensstämmelse**

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkten NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de rådsdirektiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

**SK: EÚ vyhlásenie o zhode**

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkt NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, na ktorý sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, je v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov EÚ.

**UA: Декларація відповідності EU**

Ми, компанія Grundfos, під нашу одноосібну відповідальність заявляємо, що виріб NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, до якого відноситься нижче наведена декларація, відповідає директивам Ради, переліченим нижче, щодо тотожності законів країн-членів ЄС.

**JP:EU 適合宣言**

グランドフォスは、その責任の下に、製品 NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 が EU 加盟諸国の法規に関する、以下の理事会指令に適合していることを宣言します。

**BS: EU izjava o usaglašenosti**

Mi, Grundfos, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da je proizvod NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, na koji se odnosi izjava u nastavku, u skladu sa dolje navedenim direktivama Savjeta o usklađivanju zakona država članica EU.

**KZ: Сәйкестік жөніндегі ЕО декларациясы**

Біз, Grundfos, ЕО мүшесіндеңіндең заңдарына жақын төменде көрсетілген Кеңес директиваларына сәйкес төмендегі декларацияға қатысты NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 өнімі біздің жеке жауапкершілігімізде екенін мәлімдейміз.

**MY: Perisytiharan keakuran EU**

Kami, Grundfos, mengisytiharkan di bawah tanggungjawab kami semata-mata bahawa produk NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, yang berkaitan dengan perisytiharan di bawah, adalah selaras dengan Perintah Majlis yang disenaraikan di bawah ini tentang penghampiran undang-undang negara ahli EU.

**AR: إقرار مطابقة الاتحاد الأوروبي (EU)**

نفّ نحن، جروندفوس، بمقتضى مسؤوليتنا الفردية بأن المنتج NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 مطابقًا لتقديرات المجلس المذكورة أدناه بشأن التقرير بين قوانين الدول أعضاء الاتحاد الأوروبي (EU).

**TW : EU 合格聲明**

葛蘭富根據我們唯一的責任，茲聲明與以下聲明相關之 NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000 產品，符合下列近似 EU 會員國法律之議會指令。

**AL: Deklarata e pajtueshmërisë e BE-së**

Ne, Grundfos, deklarojmë vetëm nën përgjegjësinë tonë se produkti NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 2000, me të cilin ka lidhje kjo deklaratë, është në pajtim me direktivat e Këshillit të renditura më poshtë për përafrimin e ligjeve të shteteve anëtare të BE-së.

- Machinery Directive (2006/42/EC and 2009/127/EC)  
Standards used: EN 809:1998 + A1:2009
- EMC Directive (2014/30/EU)  
Standards used: EN 61800-3:2004 + A1:2012
- Ecodesign Directive (2009/125/EC)
- RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU)  
Standard used: EN IEC 63000:2018

This EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos safety instructions (publication number 99457472).  
Suzhou, Jiang Su Province, PRC, 08 September 2022



Joachim Krogshave  
Head of PD CBS  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark  
[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EU declaration of conformity.

## UK declaration of conformity

### UK declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products NBE,NBGE,NKE,NKGE,TPE Series 1000, TPE Series 2000, to which the declaration below relates, are in conformity with UK regulations, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
Standards used: EN 809:1998 + A1:2009
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
Standards used: EN 61800-3:2004 + A1:2012
- The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulations 2019.
- The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulations 2021.
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2019.  
Standards used: EN IEC 63000:2018.

This UK declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos Safety Instruction and other important information (publication number 99457472).

Suzhou, Jiang Su Province, PRC, 08 September 2022



Joachim Krogshave  
Head of PD CBS  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark  
[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

Manufacturer and person empowered to sign the UK declaration of conformity.

[10000433352]

## Moroccan declaration of conformity



GB: Moroccan declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which the declaration below relates, are in conformity with Moroccan laws, orders, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

Valid for Grundfos products:

NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 200

Law No 24-09, 2011 Safety of products and services and the following orders:

Order No 2573-14, 2015 Safety Requirements for Low Voltage Electrical Equipment

Standards used: NM EN 809+A1:2015

Order No 2574-14, 2015 Electromagnetic Compatibility

Standards used: NM EN 61800-3:2018

This Moroccan declaration of conformity is only valid when accompanying Grundfos instructions.

[99457472]



FR: Déclaration de conformité marocaine

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux lois, ordonnances, normes et spécifications marocaines pour lesquelles la conformité est déclarée, comme indiqué ci-dessous :

Valable pour les produits Grundfos :

NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 200

Sécurité des produits et services, loi n° 24-09, 2011 et décrets suivants :

Exigences de sécurité pour les équipements électriques basse tension, ordonnance n° 2573-14, 2015

Normes utilisées : NM EN 809+A1:2015

Compatibilité électromagnétique, ordonnance n° 2574-14, 2015

Normes utilisées : NM EN 61800-3:2018

Cette déclaration de conformité marocaine est uniquement valide lorsqu'elle accompagne la notice d'installation et de fonctionnement Grundfos.



AR: إقرار المطابقة المغربية

نحن، جروندفوس، نقر تحت مسؤوليتنا وحدنا بأن المنتجات التي يتعلق بها الإقرار أدناه، تتوافق مع القوانين والقرارات والمعايير والمواصفات المغربية التي تم إقرار المطابقة بشأنها، كما هو موضح أدناه:

سار على منتجات جروندفوس:

NBE, NBGE, NKE, NKGE, TPE Series 1000, TPE Series 200

قانون رقم 24-09، 2011 بشأن سلامة المنتجات والخدمات والقرارات التالية:

القرار رقم 2573-14-2015 متطلبات السلامة للمعدات الكهربائية ذات الجهد المنخفض

المعايير المستخدمة: NM EN 809+A1:2015

القرار رقم 2574-14-2015 التوافق الكهرومغناطيسي

المعايير المستخدمة: NM EN 61800-3:2018

يكون إقرار المطابقة المغربية صالحًا فقط عند نشره كجزء من تعليمات جروندفوس.

Suzhou, JiangSu Province, PRC, 08 September 2022

Joachim Krogshave  
Head of PD CBS  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark  
[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

GB: Manufacturer and person empowered to sign the Moroccan declaration of conformity.

FR: Fabricant et personne habilitée à signer la Déclaration de conformité marocaine.

AR: الجهة المصنعة والشخص المفوض بتوقيع إقرار المطابقة المغربية.

[10000433363]

## Ukrainian declaration of conformity



GB: Ukrainian declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which the declaration below relates, are in conformity with Ukrainian resolutions, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

Valid for Grundfos products:

NBE,NBGE,NKE,NKGE,TPE Series 1000, TPE Series 2000

**Resolution No. 62, 2013 - Technical Regulations on Safety of Machines**

**Resolution No. 533, 2018 - Amendments to some provisions**

Standards used: ДСТУ EN 809:2015

**Resolution No. 1077, 2015 - Technical Regulations on Electromagnetic Compatibility**

**Resolution No. 533, 2018 - Amendments to some provisions**

Standards used: ДСТУ EN 61800-3:2015

**Resolution No 804, 2018 - Establishing a Framework for the Setting of Ecodesign Requirements for Energy-related Products**

**Resolution No. 139, 2017 - Technical Regulations on Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment**

Standards used: ДСТУ EN IEC 63000:2020

Importer address:

LLC Grundfos Ukraine, Business Center Europe

103, Stolichne Shose, UA-03026 Kyiv, Ukraine

Phone: (+380) 44 237 0400

Email: ukraine@grundfos.com

This Ukrainian declaration of conformity is only valid when accompanying Grundfos instructions.

[99457472]



UA: Українська декларація відповідності

Ми, Grundfos, заявляємо про свою виключну відповідальність за те, що продукція, до якої відноситься ця декларація, відповідає вимогам українським постановам, стандартам та технічним умовам, щодо яких заявлена відповідність, як зазначено нижче:

Дійсно для продуктів Grundfos:

NBE,NBGE,NKE,NKGE,TPE Series 1000, TPE Series 2000

Застосовані стандарти:

**Постанова № 62 від 2013 р., Про затвердження Технічного регламенту безпеки машин**

**Постанова № 533 від 2018 р., Про внесення змін до деяких положень**

Застосовані стандарти: ДСТУ EN 809:2015

**Постанова № 1077 від 2015 р., Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання**

**Постанова № 533 від 2018 р., Про внесення змін до деяких положень**

Застосовані стандарти: ДСТУ EN 61800-3:2015

**Постанова № 804 від 2018 р., Встановлення системи для визначення вимог з екодизайну енергоспоживчих продуктів**

Застосовані стандарти:

**Постанова № 139 від 2017 р., Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні**

Застосовані стандарти: ДСТУ EN IEC 63000:2020

Адреса імпортера:

ТОВ "Грундфос Україна", Бізнес Центр "Європа"

Столичне шосе, 103, м. Київ, 03026, Україна

Телефон: (+380) 44 237 0400

Ел. пошта: ukraine@grundfos.com

Ця українська декларація відповідності дійсна лише за наявності інструкцій Grundfos.

Suzhou, Jiang Su Province, PRC, 08 September 2022

Joachim Krogshave  
Head of PD CBS  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark  
[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

GB: Manufacturer and person empowered to sign the Ukrainian declaration of conformity

UA: Виробник та особа, уповноважена підписати українську декларацію відповідності

[10000433375]

RUS

**TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB****Руководство по эксплуатации**

Руководство по эксплуатации на данное изделие является составным и включает в себя несколько частей:

Часть 1: настоящее «Руководство по эксплуатации».

Часть 2: электронная часть «Паспорт. Руководство по монтажу и эксплуатации» размещенная на сайте компании

Грундфос. Перейдите по ссылке, указанной в конце документа.

Часть 3: информация о сроке изготовления, размещенная на фирменной табличке изделия.

**Сведения о сертификации:**

Насосы типа TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB сертифицированы на соответствие требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

KAZ

**TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB****Пайдалану бойынша нұсқаулық**

Атаулы өнімге арналған пайдалану бойынша нұсқаулық құрамалы болып келеді және келесі бөлімдерден тұрады:

1 бөлім: атаулы «Пайдалану бойынша нұсқаулық»

2 бөлім: Грундфос компаниясының сайтында орналасқан электронды бөлім «Төлкүжат, Құрастыру және пайдалану бойынша нұсқаулық». Құжат соңында көрсетілген сілтеме арқылы етікіз.

3 бөлім: өнімнің фирмалық тақтасында орналасқан шығарылған үақыты жөніндегі мәлімет

**Сертификаттау туралы ақпарат:**

TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB типті сорғылары «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» (ТР ТС 004/2011), «Машиналар және жабдықтар қауіпсіздігі туралы» (ТР ТС 010/2011) «Техникалық заттардың электрлі магниттік сәйкестілігі» (ТР ТС 020/2011) Кеден Одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес сертификатталды.

KG

**TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB****Пайдалануу боюнча колдонмо**

Аталган жабдууну пайдалануу боюнча колдонмо курамдық жана өзүнө бир нече бөлүкчөнү камтыйт:

1-Бөлүк: «Пайдалануу боюнча колдонмо»

2-Бөлүк: «Паспорт. Пайдалануу жана монтаж боюнча колдонмо» электрондук бөлүгү Грундфос компаниянын сайтында жайгашкан. Документтн аягында көрсөтүлгөн шилтемеге кайрылызыз.

3-Бөлүк: жабдуунун фирмалық тақтасында жайгашкан даярдоо мөнөтү тууралуу маалымат.

**Шайкештик жөнүндө декларация**

TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB түрүндөгү соргуттар Бажы Биримдиктн Техникалық регламенттин талаптарына ылайыктуу тастыкталған: ТР ТБ 004/2011 «Төмөн вольттук жабдуунун коопсуздугу жөнүндө», ТР ТБ 010/2011 «Жабдуу жана машиналардын коопсуздугу жөнүндө»; ТР ТБ 020/2011 «Техникалық каражаттардың электромагниттик шайкештиги».

ARM

**TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB****Չահագործման ձեռնարկ**

Տվյալ սարքավորման շահագործման ձեռնարկը բաղկացած է մի քանի մասերից.

Սաս 1. սույն «Չահագործման ձեռնարկ»:

Սաս 2. Եթեկորուային մաս. այն է՝ «Անձնագիր: Սոնստաժման և

շահագործման ձեռնարկ» տեղադրված «Գրունդֆոս» Անցեք փաստաթղթի վերջումնշված հղումով.

Սաս 3. տեղեկություն արտադրման ամսաթվի վերաբերյալ՝ նշված սարքավորման պիտակի վրա:

Տեղեկություններ հավաստագրման մասին՝

TP(D), TPE(D), TPE2 (D), TPE3 (D), NK, NK(G)E, NB, NB(G)E, MTB տիպի պոմպերը սերտիֆիկացված են համաձայն Մաքսային Միության տեխնիկական կանոնակարգի պահանջների՝ ТР ТС 004/2011 «Ցածրավոլտ սարքավորումների վերաբերյալ», ТР ТС 010/2011 «Մեթենաների և սարքավորումների անվտանգության վերաբերյալ»; ТР ТС 020/2011 «Տեխնիկական միջոցների Էլեկտրամագնիսական համատեղելիության վերաբերյալ»:

TP, TPD, TPE, TPED

<http://net.grundfos.com/qr/i/98777373>

NK, NKG, NKE, NKGE

<http://net.grundfos.com/qr/i/96761294>

NB, NBG, NBE, NBGE

<http://net.grundfos.com/qr/i/98848768>TPE(D), NB(G)E, NK(G)E, TPE(D) серии 2000  
до 11 кВт<http://net.grundfos.com/qr/i/99153908>

TPE(D), NK(G)E, NB(G)E свыше 11 кВт

<http://net.grundfos.com/qr/i/98777377>

TPE серии 1000, серии 2000

<http://net.grundfos.com/qr/i/99564873>

TPE2 (D), TPE3 (D)

<http://net.grundfos.com/qr/i/98701538>

TPE(D) серии 2000 свыше 11 кВт

<http://net.grundfos.com/qr/i/98777375>

MTB

<http://net.grundfos.com/qr/i/98848787>

10000112614	08.2020
ECM:	1293047

<b>Argentina</b> Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A. Ruta Panamericana km. 37.500 Industin 1619 - Garín Pcia. de B.A. Tel.: +54-3327 414 444 Fax: +54-3327 45 3190	<b>Finland</b> OY GRUNDFOS Pumput AB Truukkikuja 1 FI-01360 Vantaa Tel.: +358-(0) 207 889 500	<b>Lithuania</b> GRUNDFOS Pumps UAB Smolensko g. 6 LT-03201 Vilnius Tel.: + 370 52 395 430 Fax: + 370 52 395 431	<b>Spain</b> Bombas GRUNDFOS España S.A. Camino de la Fuenteclaro, s/n E-28110 Algete (Madrid) Tel.: +34-91-848 8800 Fax: +34-91-628 0465
<b>Austria</b> GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H. Grundfosstraße 2 A-5082 Grödig/Salzburg Tel.: +43-6246-883-0 Fax: +43-6246-883-30	<b>France</b> Pompes GRUNDFOS Distribution S.A. Parc d'Activités de Chesnes 57, rue du Malacombe F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon) Tel.: +33-4 74 82 15 15 Fax: +33-4 74 94 10 51	<b>Malaysia</b> GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd. 7 Jalan Peguan U1/25 Glenmarie Industrial Park 40150 Shah Alam, Selangor Tel.: +60-3-5569 2922 Fax: +60-3-5569 2866	<b>Sweden</b> GRUNDFOS AB Box 333 (Lunnagårdsgatan 6) 431 24 Mölndal Tel.: +46 31 332 23 000 Fax: +46 31 331 94 60
<b>Belgium</b> N.V. GRUNDFOS Bellux S.A. Boomsesteenweg 81-83 B-2630 Aartselaar Tel.: +32-3-870 7300 Fax: +32-3-870 7301	<b>Germany</b> GRUNDFOS GMBH Schlüterstr. 33 40699 Erkrath Tel.: +49-(0) 211 929 69-0 Fax: +49-(0) 211 929 69-3799 E-mail: infoservice@grundfos.de Service in Deutschland: kundendienst@grundfos.de	<b>Mexico</b> Bombras GRUNDFOS de México S.A. de C.V. Boulevard TLC No. 15 Parque industrial Stiva Aeropuerto Apodaca, NL. 66600 Tel.: +52-81-8144 4000 Fax: +52-81-8144 4010	<b>Switzerland</b> GRUNDFOS Pumpen AG Bruggacherstrasse 10 CH-8117 Fällanden/ZH Tel.: +41-44-806 8111 Fax: +41-44-806 8115
<b>Bosnia and Herzegovina</b> GRUNDFOS Sarajevo Zmaja od Bosne 7-7A BiH-71000 Sarajevo Tel.: +387 33 592 480 Fax: +387 33 590 465 www.ba.grundfos.com E-mail: grundfos@bih.net.ba	<b>Greece</b> GRUNDFOS Hellas A.E.B.E. 20th km. Athinon-Markopoulou Av. P.O. Box 71 GR-19002 Peania Tel.: +0030-210-66 83 400 Fax: +0030-210-66 46 273	<b>Netherlands</b> GRUNDFOS Netherlands Veluwezoom 35 1326 AE Almere Postbus 22015 1302 CA ALMERE Tel.: +31-88-478 6336 Fax: +31-88-478 6332 E-mail: info_gnl@grundfos.com	<b>Taiwan</b> GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd. 7 Floor, 219 Min-Chuan Road Taichung, Taiwan, R.O.C. Tel.: +886-4-2305 0868 Fax: +886-4-2305 0878
<b>Brazil</b> BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL Av. Humberto de Alencar Castelo Branco, 630 CEP 09850 - 300 São Bernardo do Campo - SP Tel.: +55-11 4393 5533 Fax: +55-11 4343 5015	<b>Hong Kong</b> GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd. Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial Centre 29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam Street, Cheung Sha Wan Kowloon Tel.: +852-27861706 / 27861741 Fax: +852-27858664	<b>Thailand</b> GRUNDFOS (Thailand) Ltd. 92 Chaloem Phraikit Rama 9 Road Dokmai, Pravej, Bangkok 10250 Tel.: +66-2-725 8999 Fax: +66-2-725 8998	<b>Turkey</b> GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti. Gebze Organize Sanayi Bölgesi Ihsan dede Caddesi 2. yol 200. Sokak No. 204 41490 Gebze/ Kocaeli Tel.: +90 - 262-679 7979 Fax: +90 - 262-679 7905 E-mail: satis@grundfos.com
<b>Bulgaria</b> Grundfos Bulgaria EOOD Slatina District Iztochna Tangenta street no. 100 BG - 1592 Sofia Tel.: +359 2 49 22 200 Fax: +359 2 49 22 201 E-mail: bulgaria@grundfos.bg	<b>Hungary</b> GRUNDFOS South East Europe Kft. Tópark u. 8 H-2045 Törökállint Tel.: +36-23 511 110 Fax: +36-23 511 111	<b>Norway</b> GRUNDFOS Pumper A/S Strømsveien 344 Postboks 235, Leirdal N-1011 Oslo Tel.: +47-22 90 47 00 Fax: +47-22 32 21 50	<b>New Zealand</b> GRUNDFOS Pumps NZ Ltd. 17 Beatrice Tinsley Crescent North Harbour Industrial Estate Albany, Auckland Tel.: +64-9-415 3240 Fax: +64-9-415 3250
<b>Canada</b> GRUNDFOS Canada Inc. 2941 Brighton Road Oakville, Ontario L6H 6C9 Tel.: +1-905 829 9533 Fax: +1-905 829 9512	<b>India</b> GRUNDFOS Pumps India Private Limited 118 Old Mahabalipuram Road Thoraipakkam Chennai 600 097 Tel.: +91-44 2496 6800	<b>Poland</b> GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o. ul. Klonowa 23 Baranowo k. Poznania PL-62-081 Przeźmierowo Tel.: +(48-61) 650 13 00 Fax: +(48-61) 650 13 50	<b>Portugal</b> Bombras GRUNDFOS Portugal, S.A. Rua Calvet de Magalhães, 241 Apartado 1079 P-2770-153 Paço de Arcos Tel.: +351-21-440 76 00 Fax: +351-21-440 76 90
<b>China</b> GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd. 10F The Hub, No. 33 Suhong Road Minhang District Shanghai 201106 PRC Tel.: +86 21 612 252 22 Fax: +86 21 612 253 33	<b>Indonesia</b> PT GRUNDFOS Pompa Graha intiub Lt. 2 & 3 Jln. Ciliilitan Besar No.454. Makasar, Jakarta Timur ID-Jakarta 13650 Tel.: +62 21-469-51900 Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901	<b>Romania</b> GRUNDFOS Pompe România SRL S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea A2, etaj 2 Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod 013714 Bucuresti, Romania Tel.: 004 021 2004 100 E-mail: romania@grundfos.ro	<b>United Arab Emirates</b> GRUNDFOS Gulf Distribution P.O. Box 16768 Jebel Ali Free Zone, Dubai Tel.: +971 4 8815 166 Fax: +971 4 8815 136
<b>Colombia</b> GRUNDFOS Colombia S.A.S. Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero Chico, Parque Empresarial Arcos de Cota Bod. 1A. Cota, Cundinamarca Tel.: +57(1)-2913444 Fax: +57(1)-8764586	<b>Ireland</b> GRUNDFOS (Ireland) Ltd. Unit A, Merrywell Business Park Ballymount Road Lower Dublin 12 Tel.: +353-1-4089 800 Fax: +353-1-4089 830	<b>Portugal</b> GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o. ul. Klonowa 23 Baranowo k. Poznania PL-62-081 Przeźmierowo Tel.: +(48-61) 650 13 00 Fax: +(48-61) 650 13 50	<b>United Kingdom</b> GRUNDFOS Pumps Ltd. Grovebury Road Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL Tel.: +44-1525-850000 Fax: +44-1525-850011
<b>Croatia</b> GRUNDFOS CROATIA d.o.o. Buzinski prilaz 38, Buzin HR-10010 Zagreb Tel.: +385 1 6595 400 Fax: +385 1 6595 499 www.hr.grundfos.com	<b>Italy</b> GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l. Via Gran Sasso 4 I-20060 Truccazzano (Milano) Tel.: +39-02-95838112 Fax: +39-02-95309290 / 95838461	<b>Japan</b> GRUNDFOS Pumps K.K. 1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku Hamamatsu 431-2103 Japan Tel.: +81 53 428 4760 Fax: +81 53 428 5005	<b>Russia</b> Grundfos Srbija d.o.o. Omladinskih brigada 90b 11070 Novi Beograd Tel.: +381 11 2258 740 Fax: +381 11 2281 769 www.rs.grundfos.com
<b>Czech Republic</b> GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o. Čajkovského 21 779 00 Olomouc Tel.: +420-585-716 111	<b>Kazakhstan</b> Grundfos Kazakhstan LLP 7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr. KZ-050020 Almaty Kazakhstan Tel.: +7 (727) 227-98-55/56	<b>Singapore</b> GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd. 25 Jalan Tukang Singapore 619264 Tel.: +65-6681 9688 Faxax: +65-6681 9689	<b>Singapore</b> GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd. 25 Jalan Tukang Singapore 619264 Tel.: +65-6681 9688 Faxax: +65-6681 9689
<b>Denmark</b> GRUNDFOS DK A/S Martin Bachs Vej 3 DK-8850 Bjerringbro Tel.: +45-87 50 50 50 Fax: +45-87 50 51 51 E-mail: info_DK@grundfos.com www.grundfos.com/DK	<b>Korea</b> GRUNDFOS Pumps Korea Ltd. 6th Floor, Aju Building 679-5 Yeoksam-dong, Gangnam-ku, 135-916 Seoul, Korea Tel.: +82-2-5317 600 Fax: +82-2-5633 725	<b>Slovakia</b> GRUNDFOS s.r.o. Prievozska 4D 821 09 BRATISLAVA Tel.: +421 2 5020 1426 sk.grundfos.com	<b>Slovenia</b> GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o. Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana Tel.: +386 (0) 1 568 06 10 Fax: +386 (0) 1 568 06 19 E-mail: tehnika-si@grundfos.com
<b>Estonia</b> GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ Peterburii tee 92G 11415 Tallinn Tel.: + 372 606 1690 Fax: + 372 606 1691	<b>Latvia</b> SIA GRUNDFOS Pumps Latvia Deglava bīznesa centrs Augusta Deglava ielā 60 LV-1035, Riga, Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641 Fax: + 371 914 9646	<b>South Africa</b> GRUNDFOS (PTY) LTD 16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate 1609 Germiston, Johannesburg Tel.: (+27) 10 248 6000 Fax: (+27) 10 248 6002 E-mail: lgradidge@grundfos.com	

**99457472 04.2025**

ECM: 1421055

[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

**GRUNDFOS** 

© 2025 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group.